



BANKA QENDRORE E REPUBLIKËS SË KOSOVËS  
CENTRALNA BANKA REPUBLIKE KOSOVA  
CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

PASQYRAT FINANCIARE TË BQK-së  
/për tremujorin e dytë 2016/  
**-Raport i ndërmjetëm i pa audituar-**

**Departamenti për Planifikim dhe Raportim Financiar**

## Pasqyrat financiar te BQK-së për tremujorin e dytë 2016

E përcaktuar me Ligjin 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës” (me iniciale BQK), si kornizë raportuese për përgatitjen e pasqyrave financiare janë Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar, përkatësisht nenit 58 të ligjit të përmendur me lartë. Këto pasqyra për tremujorin e dytë përfshijnë *pasqyrën e gjendjes financiare dhe llogarinë e përmbledhur të të ardhurave, pasqyrën e ndryshimeve në kapital dhe rezerva (ekuitet).*

Viti financiar i BQK-së përputhet me vitin kalendarik, si rrjedhojë, data e raportit për pasqyrat financiare të tremujorit të dytë është 30 qershor 2016.

### Shkurtesa te përdorura ne Raport:

BQK – Banka Qendrore e Republikës së Kosovës

FMN – Fondi Monetar Ndërkombëtar

DST (SDR) – Te Drejtat Speciale te Tërheqjes

TI – Teknologjia Informative

SNP – Sistemi ndërbankar i pagesave

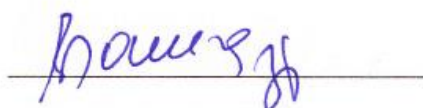
## Pasqyra e gjendjes financiare

sipas të dhënave me

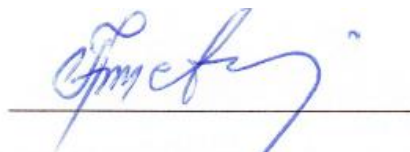
	Shënim	30 Qershor 2016	31 Dhjetor 2015
<b>Mjetet</b>			
Paraja e gatshme	5	49,129,647.28	15,281,539.78
Llogarit rrjedhëse me bankat e huaja	6	119,164,601.45	241,187,046.29
Letrat me vlerë	7	511,496,747.66	127,318,651.52
Plasmanët në tregun e parasë	8	630,624,251.43	805,309,147.18
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	297,818,344.87	268,277,311.19
Prona dhe pajisjet	10	2,765,318.86	2,372,019.28
Mjetet e paprekshme	11	1,569,813.10	1,552,339.99
Mjete tjera	12	1,099,704.18	896,746.06
<b>Gjithsej mjetet</b>		<b>1,613,668,428.83</b>	<b>1,462,194,801.29</b>
<b>Detyrimet</b>			
Ndaj bankave komerciale ne vend	13	270,886,369.68	316,405,868.73
Ndaj llogarive te lidhura me FMN	14	304,243,472.64	273,894,284.53
Ndaj institucioneve qeveritare	15	803,998,769.14	735,743,858.63
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	180,290,514.83	82,648,973.70
Nga huamarrja/et	17	673,257.61	680,116.58
Detyrime tjera vendore	18	1,661,168.81	1,799,115.31
<b>Gjithsej detyrimet</b>		<b>1,561,753,552.71</b>	<b>1,411,172,217.48</b>
<b>Kapitali dhe rezervat</b>			
Kapitali i autorizuar	19	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondi rezervë	20	21,022,583.81	20,334,791.90
Neto rezultati i periudhës		892,292.31	687,791.91
<b>Gjithsej kapitali dhe rezervat</b>		<b>51,914,876.12</b>	<b>51,022,583.81</b>
<b>Gjithsej detyrimet, kapitali dhe rezervat</b>		<b>1,613,668,428.83</b>	<b>1,462,194,801.29</b>

Shënimet prej faqes 6 deri 18 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

Pasqyrat financiare të shpalosura më poshtë janë aprovuar nga menaxhmenti me datë 31 Gusht 2016 dhe janë nënshkruar në emër të tyre nga:



Bedri Hamza  
Guvernator



Faton Ahmetaj  
Drejtor për planifikim dhe  
raportim financiar

## Pasqyra e përmblodhur e të ardhurave

	Shënim	30 Qershor 2016	30 Qershor 2015
<b>Te hyrat nga interesi (kamata)</b>			
Të hyrat nga interesi		872,419.60	192,998.79
Shpenzimet nga interesi		(22,064.87)	(27,789.60)
<b>Neto të hyrat nga interesi</b>	21	<b>850,354.73</b>	<b>165,209.19</b>
<b>Te hyrat nga tarifat dhe ndalesat</b>			
Të hyrat nga tarifat dhe ndalesat		871,804.35	634,491.45
Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat		(147,172.79)	(110,392.96)
<b>Neto të hyrat nga tarifat dhe ndalesat</b>	22	<b>724,631.56</b>	<b>524,098.49</b>
<b>Te hyrat nga aktiviteti rregullator dhe t 'hyra tjera operative</b>			
Të hyrat nga aktiviteti rregullator	23	1,922,891.12	1,587,655.40
Të hyrat nga grantet	24	33,309.68	33,309.68
Të hyrat tjera operative	25	3,169.60	310.83
<b>Të ardhurat operative</b>		<b>3,534,356.69</b>	<b>2,310,583.59</b>
<b>Shpenzimet administrative (operative)</b>			
Shpenzimet për personelin	26	(1,830,631.30)	(1,667,328.10)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	10,11	(319,142.64)	(259,205.32)
Shpenzime të përgjithshme dhe administrative	27	(542,885.21)	(498,525.62)
<b>Shpenzimet administrative (operative)</b>		<b>(2,692,659.15)</b>	<b>(2,425,059.04)</b>
<b>Neto rezultati pa efektin e kursit të këmbimit</b>		<b>841,697.54</b>	<b>(57,060.75)</b>
Neto fitimi/humbja nga kursi i këmbimit valutor	28	50,594.77	(569,435.03)
<b>Neto rezultati i periudhës</b>		<b>892,292.31</b>	<b>(683,910.48)</b>

Shënimet prej faqes 6 deri 18 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

## Pasqyra e ndryshimeve në ekuitet (kapital dhe rezerva)

	<b>Kapitali i Autorizuar</b>	<b>Fond i rezervave</b>	<b>Neto rezultati i periudhës</b>	<b>Gjithsej</b>
<i>Saldo me 01 Janar 2015</i>	<b>30,000,000.00</b>	<b>19,949,414.03</b>	<b>385,377.87</b>	<b>50,334,791.90</b>
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	687,791.91	687,791.91
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	385,377.87	(385,377.87)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<b><i>Saldo me 31 Dhjetor 2015</i></b>	<b>30,000,000.00</b>	<b>20,334,791.90</b>	<b>687,791.91</b>	<b>51,022,583.81</b>
<b><i>Saldo me 01 Janar 2016</i></b>	<b>30,000,000.00</b>	<b>20,334,791.90</b>	<b>687,791.91</b>	<b>51,022,583.81</b>
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	892,292.31	892,292.31
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	687,791.91	(687,791.91)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<b><i>Saldo me 30 Qershor 2016</i></b>	<b>30,000,000.00</b>	<b>21,022,583.81</b>	<b>892,292.31</b>	<b>51,914,876.12</b>

Shënimet prej faqes 6 deri 18 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

## Pasqyrat financiare të Bankës Qendrore të Republikës së Kosovës

### 1. Institucioni Raportues

Banka Qendrore e Republikës së Kosovës - BQK, e cila operon sipas Ligjit nr. 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës” të aprovuar në Korrik të vitit 2010.

### 2. Baza e përgatitjes së pasqyrave financiare

#### **Korniza Raportuese**

Pasqyrat financiare janë përgatitur sipas kërkesave të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

#### **Baza e përgatitjes**

Pasqyrat financiare janë të përgatitura në bazë të kostos historike dhe të harmonizuara sipas kërkesave të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

#### **Valuta e funksionale dhe e prezantuar**

Këto pasqyra financiare janë të prezantuara në EURO, qe është valutë zyrtare funksionale e Kosovës. Në rast se vlerat janë të shprehura në valuta tjera atëherë do te këtë shënim përkatës aty ku janë të paraqitura ato.

### 3. Politikat kontabël

Pasqyrat financiare janë të përgatitura duke shfrytëzuar konsistencën e politikave kontabël, dhe duhet theksuar se nuk ka pasur ndonjë politikë të re ose ndryshim në politikat e aplikuara kontabël.

### 4. Menaxhimi i rrezikut financiar

Rreziku financiar në BQK është i paraqitur në formën e : rrezikut të likuiditetit, rrezikut operacional, rrezikut kreditor dhe rrezikut të tregut. Rreziku financiar në BQK ndërlihet më së shumti me punët e menaxhimit të mjeteve dhe kryesisht menaxhohet nga Departamenti i Menaxhimit të Mjeteve në përputhje me politikën e menaxhimit të mjeteve të aprovuar nga Bordi i BQK-së. Mjetet e ekspozuara nga aktiviteti i menaxhimit financiar të tyre janë kryesisht në shtete të Bashkimit Evropian me vlerësim kreditor shumë të mirë (prej A-1 deri A-3/ P-1 deri P-2).

**Menaxhimi i Rrezikut të Likuiditetit (vazhdim)****Vlerat bartëse sipas maturitetit të mbetur**

	Shënim	Shuma e bartur	< 3 muaj	3-6 muaj	6-12 muaj	1-7 vjet
<b>30 Qershor 2016</b>						
<b>Mjetet</b>						
Paratë e gatshme	5	49,129,647	49,129,647	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jo-rezidente	6	119,164,601	119,164,601	-	-	-
Letra me vlerë	7	511,496,748	1,149,076	7,425,796	77,392,724	425,529,152
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	630,624,251	365,504,703	210,105,050	55,014,499	-
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	297,818,345	160,591,427	-	-	137,226,918
		<b>1,608,233,593</b>	<b>695,539,455</b>	<b>217,530,846</b>	<b>132,407,222</b>	<b>562,756,069</b>
<b>Detyrimet</b>						
Ndaj bankave vendore	13	(270,886,370)	(270,886,370)	-	-	-
Ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN	14	(304,243,473)	(167,016,555)	-	-	(137,226,918)
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	(803,998,769)	(803,998,769)	-	-	-
Ndaj entiteteve publike dhe tregtare	16	(180,290,515)	(180,290,515)	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	(673,258)	(673,258)	-	-	-
Detyrime tjera vendore	18	(1,661,169)	(1,661,169)	-	-	-
		<b>(1,561,753,553)</b>	<b>(1,424,526,635)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(137,226,918)</b>
		<b>46,480,040</b>	<b>(728,987,180)</b>	<b>217,530,846</b>	<b>132,407,222</b>	<b>425,529,152</b>
<b>31 Dhjetor 2015</b>						
<b>Mjetet</b>						
Paratë e gatshme	5	15,281,540	15,281,540	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jo-rezidente	6	241,187,046	241,187,046	-	-	-
Letra me vlerë	7	127,318,652	56,399,153	5,135,137	6,114,202	59,670,160
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	805,309,147	185,060,440	95,026,608	525,222,099	-
Depozitat me FMN	9	268,277,311	149,589,561	9,777,000	29,331,000	79,579,750
		<b>1,457,373,696</b>	<b>647,517,740</b>	<b>109,938,744</b>	<b>560,667,302</b>	<b>139,249,910</b>
<b>Detyrimet</b>						
Ndaj bankave vendore	13	(316,405,869)	(316,405,869)	-	-	-
Ndaj llogarive të lidhura me FMN	14	(268,277,311)	(149,589,561)	(9,777,000)	(29,331,000)	(79,579,750)
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	(735,743,859)	(735,743,859)	-	-	-
Ndaj entiteteve publike dhe tregtare	16	(82,648,974)	(82,648,974)	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	(680,117)	(680,117)	-	-	-
Detyrime tjera vendore	18	(1,799,115)	(1,799,115)	-	-	-
		<b>(1,405,555,244)</b>	<b>(1,286,867,494)</b>	<b>(9,777,000)</b>	<b>(29,331,000)</b>	<b>(79,579,750)</b>
		<b>51,818,452</b>	<b>(639,349,754)</b>	<b>100,161,744</b>	<b>531,336,302</b>	<b>59,670,160</b>

**5. Paraja e gatshme**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Paraja e gatshme	49,129,647.28	15,281,539.78
<b>Gjithsej</b>	<b>49,129,647.28</b>	<b>15,281,539.78</b>

**6. Llogaritë rrjedhëse me bankat jo vendore**

Përbërja e llogarive rrjedhëse me banka jo vendore është si më poshtë:

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Deutsche Bundesbank	10.73	68.10
Raiffeisen Zentralbank	18,559,957.24	152,006,000.43
Deutsche Bank London AG	21,268,667.39	79,161,507.42
Nostro Acc.Pohjola Bank Plc	-	9,996,970.34
Nostro Acc. Commerzbank AG	79,335,966.08	22,500.00
<b>Gjithsej</b>	<b>119,164,601.45</b>	<b>241,187,046.29</b>

Kemi zvogëlim të pozicionit të *llogarive rrjedhëse* krahasuar me 31 dhjetor 2015. Mirëpo nëse i shikojmë pozicionin e zërit *Letrat me vlerë (shiko shënim 7)* vërejmë lehtë se kemi rritje në kuadër të *shënim 7*. Këto ndryshime janë të rrjedha nga aktiviteti normal i menaxhimit të portfolios së mjeteve (përkatësisht shënimeve 6, 7 dhe 8 që janë shumë ngushtë të lidhura njëra me tjetrën referuar nga aspekti i menaxhimit të mjeteve).

**7. Letrat me Vlerë (Bono thesari dhe Obligacione qeveritare)**

Të dy kategoritë që bëjnë pjesë në kuadër të grupimit me shënim 7 janë letra të borxhit qeveritare të lëshuara nga vendet sipas listimit me poshtë (në tabelën *sipas shteteve*). Bonot e thesarit të shpalosura më poshtë kanë maturitetet deri në një vit. Ndërsa ato të obligacioneve qeveritare kanë maturitetet deri në tri vite. Të gjitha janë në Euro dhe kanë norma të interesit efektiv që lëvizin nga 0.008% deri 2.696% vjetore në vitin 2016 (në vitin 2015: 0.016% deri në 2.696% vjetore).

Bonot e thesarit janë emetime nga qeveritë e vendeve si më poshtë:

**Sipas shteteve:**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Holandë	50,244,113.38	50,490,215.35
Itali	373,658,015.56	49,996,275.02
Kosovë	87,594,618.72	26,832,161.63
<b>Gjithsej</b>	<b>511,496,747.66</b>	<b>127,318,652.01</b>



**Letra me vlerë (vazhdim)****Sipas llojit:**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Bono Thesari	31,744,211.41	64,513,565.02
Obligacione qeveritare	479,752,536.25	62,804,971.99
<b>Gjithsej</b>	<b>511,496,747.66</b>	<b>127,318,537.01</b>

Të ky grupim vërehet një rritje e pozicionit krahas periudhës 31 Dhjetor 2015 qe është rrjedhë normale e menaxhimit të portfolios, kryesisht i bazuar ne normë të optimale të kthimit.

**8. Plasmanët me bankat jo-vendore**

Ne kuadër të këtij grupimi bëjnë pjesë plasmanët në tregun e parasë në bankat jo vendore. Norma e kamatës për këto plasmane deri në tremujorin e dytë 2016 mesatarisht është rreth 0.129% ( minimum. 0.020% dhe maksimum. 0.430%), ndërsa ne vitin 2015: min. 0.010% në 0.260% me mesatare prej 0.0661%). Këto plasmane kryesisht kanë maturitetet të kontraktuar deri në një vit. Analitika sipas bankave është e shpalosur ne tabelën si me poshtë:

**Plasmanët sipas bankave:**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Raiffeisen Zentralbank	305,411,970.89	200,131,408.34
ING Bank	110,049,966.67	185,031,462.50
Rabobank	80,050,847.25	90,043,688.49
Danske Bank	75,027,175.00	140,027,696.18
Deutsche Bank	60,084,291.67	160,072,725.00
Pohjola	-	30,002,166.67
<b>Gjithsej</b>	<b>630,624,251.43</b>	<b>805,309,147.18</b>

**Plasmanët sipas valutave:**

	Kundërvlera ne EUR	Kundërvlera ne EUR
në EUR	610,595,476.42	805,309,147.18
në USD	20,028,775.05	-
	<b>630,624,251.47</b>	<b>805,309,147.18</b>

Qe prej 01 Mars 2016 ne portfolion e investimeve kemi edhe plasmane në valutën e Dollarit Amerikan (USD).

**9. Mjetet e ndërlidhura me FMN**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Kuota me FMN	104,075,448.40	75,096,957.81
Depozitat në DST (SDR)	56,176,343.63	65,127,150.61
Kamata akruale	264,791.54	230,352.64
Përdorimi i fondeve të FMN-së (SBA)	137,226,917.70	127,747,244.04
Tarifa e zotimit të fondeve (Commitment Fee)	74,843.60	75,606.09
<b>Gjithsej</b>	<b>297,818,344.87</b>	<b>268,277,311.19</b>

Zërat më lartë rrjedhin nga anëtarësimi i Kosovës në FMN. Zëri i parë paraqet vlerën e kuotës së obligueshme (82,600,000 SDR) që i është përcaktuar Kosovës nga FMN-ja e shprehur në euro. Ndërsa zëri i parë paraqet fillimisht vlerën e depozituar në DST në emër të Republikës së Kosovës sipas vendimeve të Bordit të guvernatorëve të FMN-së me 28 Gusht ( 43,737,278 SDR) dhe 9 Shtator 2009 ( 11,631,135 SDR) e ndryshuar për transaksionet – të hyrat dhe shpenzimet e interesit po ashtu të shprehura në euro në tabelën më lartë.

Depozitat në DST – Të Drejtat Speciale të Tërheqjes (Special Drawing Rights – SDR) janë depozita që sjellin interes mesatarisht prej 0.044% për periudhën raportuese.

Zëri *përdorim i fondeve të FMN-së* paraqet mjetet e marra nga FMN-ja sipas marrëveshjeve aktive për shfrytëzim të linjës kreditore (SBA) nga Qeveria e Kosovës. Ndryshimet kryesisht janë rrjedhe e disbursimeve dhe pagesave për të gjitha marrëveshjet aktive dhe pjesërisht nga ndryshimit në kursin e këmbimit EUR/SDR (vlerësimi i SDR-ve kundrejt EURO-s). Ndërsa tarifa e zotimit ndërlidhet me fondet e zotuara që akoma nuk janë shfrytëzuar.

**10, 11 Mjetet e prekshme dhe të paprekshme**

Kategoria e Mjeteve Themelore	Kosto Historike	Zhvlerësimi/ Amortizimi i Akumuluar deri me 31 Dhjetor 2015	Zhvlerësimi/ Amortizimi i Akumuluar i vitit deri me 30 Qershor 2016	Gjithsej Zhvlerësimi/ Amortizimi i akumuluar 30 Qershor 2016	Vlera Neto me 30 Qershor 2016
<b>Prona, Ndërtesat dhe Pajisjet</b>	<b>6,350,282.77</b>	<b>3,371,760.28</b>	<b>215,502.85</b>	<b>3,584,963.91</b>	<b>2,765,318.86</b>
Pajisje, zyre dhe tjera	1,847,850.18	1,469,398.20	53,738.67	1,520,836.85	327,013.33
Automjetet	320,149.16	203,714.34	14,479.86	218,194.20	101,954.96
Ndërtesa	2,341,408.02	677,197.88	53,926.22	731,124.10	1,610,283.92
Pajisjet kompjuterike	1,482,431.74	1,021,449.86	93,358.10	1,114,808.76	367,622.98
Pajisje në proces	358,443.67	-	-	-	358,443.67
<b>Mjetet e Paprekshme</b>	<b>2,895,537.73</b>	<b>1,222,085.62</b>	<b>103,639.01</b>	<b>1,325,724.63</b>	<b>1,569,813.10</b>
Aplikacionet kompjuterike	2,296,517.14	1,222,085.62	103,639.01	1,325,724.63	970,792.51
Aplikacione në proces	599,020.59	-	-	-	599,020.59
<b>Gjithsej</b>	<b>9,245,820.50</b>	<b>4,593,845.90</b>	<b>319,141.86</b>	<b>4,910,688.54</b>	<b>4,335,131.96</b>

**12. Mjetet tjera**

Mjetet tjera përbehen si më poshtë:

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Te hyra akruale	936,842.51	807,667.97
Parapagime	162,861.67	89,078.09
<b>Gjithsej</b>	<b>1,099,704.18</b>	<b>896,746.06</b>

**13. Detyrimet ndaj bankave në vend**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
ProCredit Bank - Kosovë	38,047,332.22	77,224,643.60
Raiffeisen Bank - Kosovë	56,274,921.31	51,931,582.28
NLB Prishtina	39,809,016.29	39,208,782.60
Komercijalna Banka - Dega Mitrovicë	5,200,811.55	4,935,843.91
Banka Ekonomike e Prishtinës	22,457,157.55	17,572,209.96
Banka për Biznes	23,463,031.30	22,576,060.01
Banka Kombëtare Tregtare e Shqipërisë	26,042,711.48	39,733,174.37
Turk Ekonomi Bankasi Sh.A	46,395,895.88	51,008,722.51
Turkiye Is Bankasi A.S.	9,498,164.87	6,305,204.13
T.C. Zirat Bankasi A.S.Dega Kosove	3,574,339.46	5,850,515.15
Banka Kreditore e Prishtinës	122,987.77	59,130.21
<b>Gjithsej</b>	<b>270,886,369.68</b>	<b>316,405,868.73</b>

Të shpalosura në këtë grup janë saldot e bankave komerciale që operojnë në vend. Bankat komerciale që veprojnë në Kosovë në BQK mbajnë mjetet sipas rregullativës ligjore për rezervën e likuiditetit. Në total shuma e shpalosur më lartë për periudhën raportuese 30 Qershor 2016 është rreth 2.24 herë më e lartë se sa shuma e rezervës së obliguar për të mbajtur në BQK.

**14. Detyrimet ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Llogaria rrjedhëse FMN Nr. 1	260,188.62	187,742.39 €
Llogaria shpenzimeve FMN Nr. 2	6,299.97	6,364.15
Llogaria e FMN-së, në përkujdesje	215,760,311.50	184,626,825.40
Pjesa e paguar e Kuotës te FMN-ja	18,186,914.97	18,367,989.10
Alokime nga FMN-ja në formë të DST	69,763,830.63	70,474,565.68
Kamata akruale	265,926.95	230,797.81
<b>Gjithsej</b>	<b>304,243,472.64</b>	<b>273,894,284.53</b>

Zërat më lartë paraqesin pozicionet e llogarive të ndërlidhura me FMN-ne që kanë rrjedhur pas anëtarësimit të Kosovës në FMN.

Të tre zërat e parë paraqesin llogari të hapura sipas rregullativës së FMN-së, dy janë llogari operative dhe një është llogari në përkujdesje për letrat me vlerë që Qeveria e Kosovës ka lëshuar si nota të pagueshme ndaj FMN-së.

Pjesa e paguar e kuotës është e mbajtur në SDR (14,160,000 SDR), e cila në tabelë më lartë është e shprehur në euro.

Te Drejtat Speciale të Tërheqjes (DST) në FMN janë alokimet e përmendura në *shënimi 9* sipas alokimeve me 28 Gusht dhe 09 Shtator 2009 (te dy alokimet se bashku janë në vlerë prej 55,368,413 SDR).

**15. Detyrimet ndaj Institucioneve qeveritare**

Detyrimet ndaj institucioneve qeveritare kanë këtë përbërje:

<b>Llogarit rrjedhëse</b>	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Thesari – Ministria e Financave	338,166,569.29	248,780,264.54
Agjencia Kosovare për Privatizim	465,761,323.05	486,819,224.92
Institucionet e përkohshme administrative	70,876.80	144,369.17
<b>Gjithsej (llogari rrjedhëse)</b>	<b>803,998,769.14</b>	<b>735,743,858.63</b>

Depozitat në llogari rrjedhëse përfitojnë kamatë prej 0.00% (si për periudhën raportuese, ashtu edhe periudhën krahasuese). Aftatizime aktive në periudhën raportuese nuk ka, po ashtu edhe për vitin 2015 përkatësisht me 31 Dhjetor 2015 nuk ka aftatizime.

**16. Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale**

Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale të paraqitura ne vijim të gjitha janë mjete në llogari rrjedhëse:

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Kompanitë e sigurimeve	4,456,314.18	4,528,394.93
Kompanitë e shërbimeve publike	175,832,390.82	78,118,756.94
Fondet e pensioneve dhe tjera	1,809.83	1,821.83
<b>Gjithsej</b>	<b>180,290,514.83</b>	<b>82,648,973.70</b>

Kryesisht rritja i atribuohet rritjes ne saldon e llogarisë rrjedhëse te Trustit te Kursimeve Pensionale te Kosovës, si llogari në kuadër të grupit.

**17. Detyrimet nga Huamarrja/et**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Huamarrja nga Banka Botërore	673,257.61	680,116.58
<b>Gjithsej</b>	<b>673,257.61</b>	<b>680,116.58</b>

Dy projekte janë në proces dhe financohen nga Banka Botërore: projekti për *Planin e vazhdimësisë së punës* dhe projekti për *Sistemin e pagesave në kohë reale (RTG)*.

**18. Detyrime tjera**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Llogari në përkujdesje	756,036.51	756,036.51
Te hyrat e shtyra	646,184.29	631,532.05
Llogari të pagueshme dhe shpenzime akruale	258,948.01	411,546.75
<b>Gjithsej</b>	<b>1,661,168.81</b>	<b>1,799,115.31</b>

Në kuadër të grupit vërehet zvogëlim i lehte ne gjithsej saldon e grupit krahasuar me 31 Dhjetor 2015. Kryesisht i ndikuar nga zvogëlimi i saldosit të *llogarive të pagueshme* me 30 Qershor 2016, krahas asaj me 31 Dhjetor 2015.

**19, 20 Kapitali autorizuar dhe Rezervat****Kapitali dhe Rezervat e Përgjithshme**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Kapitali i autorizuar	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondi i Rezervave	21,022,583.81	20,334,791.90
Rezultati neto i periudhës	892,292.31	687,791.91
<b>Gjithsej</b>	<b>51,914,876.12</b>	<b>51,022,583.81</b>

Rezultati financiar është pozitiv i ndikuar nga tre faktor dominant:

- i) te hyra me te larta te interesit,
- ii) te hyra me te larta nga tarifat ne shërbime dhe nga aktiviteti rregullator, dhe
- iii) te hyrat nga rivlerësim valutor ne periudhën raportuese (me ndikim të vogël).

Dy elementet e para janë faktor qe duhet marre për baze pasi ata njëherit përbejnë bazën faktike te pozicioneve financiare në datën e raportimit. Elementi i tretë është gjendje e përkohshme dhe paraqitet si e hyrë e përealizuar (vetëm si rivlerësim) në datën e raportimit dhe si e tillë mund të ndryshojë varësisht nga ndryshimi në kursin e këmbimit EUR/SDR.

**21. Neto te hyrat nga kamatat**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>30 Qershor 2015</b>
<b>Te hyrat nga kamata</b>		
prej plasmanëve	435,703.42	167,116.40
prej letrave me vlerë	421,902.85	9,406.90
prej depozitave ne llogari rrjedhëse	14,813.33	16,475.49
	<b>872,419.60</b>	<b>192,998.79</b>
<b>Shpenzimet e kamatave</b>		
Ndaj llogarive rrjedhëse	20,071.27	18,709.59
Ndaj bankave korrespondente	0.07	-
Në depozitat e afatizuar	-	8,001.38
Nga huazimi/et	1,993.53	1,078.63
	<b>22,064.87</b>	<b>27,789.60</b>
<b>Neto te hyrat nga interesi</b>	<b>850,354.73</b>	<b>165,209.19</b>

Siç mund të vërehet nga Tabela nën shënim 21, të hyrat nga kamatat janë rreth 5.1 herë më të larta krahasuar me periudhën e njëjtë të vitit të kaluar. Kjo ka qenë një prej faktorëve kryesor qe të kemi rezultat pozitiv për përudhën e raportimit (edhe pa rivlerësim valutor). Normat mesatare të kamatës për neto të hyrat nga kamatat (duke marrë në konsiderate vetëm portfolion e angazhuar) sillen ne rreth 0.149% (në periudhën e njëjte të vitit 2015 0.038%). Nëse e marrin ne konsiderate gjithsej portfolion kemi normën mesatare prej 0.135% të neto kamatës së realizuar.

**22. Neto te hyrat nga tarifat dhe ndalesat ne shërbime**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>30 Qershor 2015</b>
<b>Te hyrat nga tarifat dhe ndalesat</b>		
Nga depozitat/tërheqjet në para të gatshme	182,050.40	164,286.58
Nga transferet hyrëse	31,666.23	23,353.69
Nga transferet dalëse	156,139.21	119,573.20
Nga transferet vendore ( <i>Sistemi i pagesave vendore</i> )	418,482.71	226,178.08
Nga sistemi i regjistrimit të kreditove	65,843.10	60,034.90
Nga menaxhimi i mjeteve Thesarit	-	25,000.00
Të hyra nga tarifa tjera	17,622.70	16,065.00
	<b>871,804.35</b>	<b>634,491.45</b>
<b>Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat</b>		
Prej transportit të parasë së gatshme	141,318.42	108,596.62
Nga transaksionet me banka korrespondente	5,854.37	1,796.34
Prej shërbimeve te pagesave përmes SNP	-	-
	<b>147,172.79</b>	<b>110,392.96</b>
<b>Neto pozicioni nga tarifat dhe ndalesat</b>	<b>724,631.56</b>	<b>524,098.49</b>

Kemi rritje krahasuar me 30 Qershor 2015, kjo e rrjedhe nga rritja e tarifave në shërbime nga 01 Janar 2016. Rritja e tarifave është e mbështetur në ligjin për BQK-në dhe në analizën e kostos për shërbimet përkatëse. Po ashtu edhe në vlerësimet se rritja nuk ndikon në tregun e shërbimeve financiare (p.sh. nëse shikojmë tarifën bazë për transaksione normale dhe masive normale përmes sistemit ndërbankar të pagesave ajo është mesatarisht 12 cent ndërsa mesatare e bankave komerciale është 1.36 euro).

**23. Te hyrat nga aktiviteti rregullator**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>30 Qershor 2015</b>
Nga mirëmbajtja e licencave të bankave	1,180,868.54	949,249.76
Nga licencat prej institucioneve bankare	12,100.00	10,600.00
Nga mirëmbajtja e licencave të kompanive te sigurimeve	522,411.04	469,033.90
Nga licencat prej kompanive te sigurimeve	119,300.00	79,000.00
Te hyrat nga aktiviteti rregullator i fondeve pensionale	10,713.82	6,265.44
Nga aktiviteti rregullator i institucioneve tjera financiare	77,497.72	73,506.30
<b>Gjithsej</b>	<b>1,922,891.12</b>	<b>1,587,655.40</b>

Këtu kemi një rritje prej rreth 21% në gjithsej grupit. Kjo rritje kryesisht e mbështetur ne ndryshimet në tarifat te hyra ne fuqi nga 01 Janar 2016. Dhe kryesisht është e rrjedhe nga zëri i parë i këtij grupi.

**24. Te hyrat nga grantet**

	30 Qershor 2016	30 Qershor 2015
Të hyrat nga grantet	33,309.68	33,309.68

Dy janë grantet që aktualisht efektojnë zërin në shënim 24. Ato janë granti për sistemin e menaxhimit të tërë procesit të *emetimeve të letrave me vlerë të qeverisë* (faktikisht i tërë sistemi është dhënë si grant, pastaj financimi pjesërisht në formë të grantit për sistemin e *regjistrimit të kreditëve*. Efekti në të hyra nga këto dy grante është i shpalosur në kuadër të këtij shënimi.

**25. Te hyrat tjera operative**

	30 Qershor 2016	30 Qershor 2015
Të hyra tjera	3,169.60	310.83

Te hyra nga aktivitete jo të zakonshme të BQK-se dhe te cilat nuk kanë mundur të klasifikohen në zërat specifik të të hyrave.

**26. Shpenzimet e personelit**

	30 Qershor 2016	30 Qershor 2015
Shpenzimet e pagave dhe kompensimeve	1,422,114.45	1,282,661.80
Shpenzimet e kontributeve dhe sigurimi shëndetësor	316,226.65	311,481.61
Shpenzimet e trajnimeve	37,204.75	18,245.31
Shpenzimet për Bordin e BQK-së	47,887.67	47,741.60
Shpenzime tjera	7,197.78	7,197.78
<b>Gjithsej</b>	<b>1,830,631.30</b>	<b>1,667,328.10</b>

Gjithsej numri i punëtorëve që kanë qenë aktivë në listën e pagave gjatë periudhës janar-qershor 2016 është; 217 ( 203 në vitin 2015). Në kategorinë *tjera të shpenzimit të personelit* përfshihet kompensimi shtesë pensional dhe mbështetja financiare për strehim. Kompensimi shtesë pensional është rrjedhojë e vendimeve të mëhershme, nga ku disa ish punëtor kompensohen drejtpërdrejt nga BQK-ja, në pamundësi për bartjen e këtij detyrimit ndaj tyre të fondet pensionale në momentin kur BQK-ja ka bartur menaxhimin e fondit shtesë pensional.



**27. Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>30 Qershor 2015</b>
Shpenzimet e sigurimit	90,534.49	89,000.02
Riparime dhe mirëmbajtje	20,227.08	11,939.48
Mirëmbajtje te aplikacioneve	134,043.19	134,645.31
Shpenzime komunikimi (telefoni, fax-i dhe interneti)	8,861.49	17,388.71
Shpenzimet e shërbimeve publike/komunale	39,986.60	43,437.78
Shpenzimet e konsultimeve dhe te auditimit	-	30,023.75
Shpenzime te sigurimit fizik (te objektit dhe te transportit)	21,760.00	18,060.00
Udhëtimet dhe transporti	71,107.44	54,827.06
Shpenzimet operative te automjeteve	11,159.18	11,552.25
Material shpenzues administrativ	8,651.63	21,478.20
Shpenzimet e byfesë (për kafe personeli)	16,183.77	8,670.53
Shpenzime për furnizime (për pajisje te TI dhe jo TI )	9,925.03	11,390.22
Publikimet dhe literatura	5,024.87	4,822.17
Shpenzime e përfaqësimit	79,725.63	24,318.11
Tarifa anëtarësimi ne institucione profesionale	11,433.87	11,585.77
Tjera	14,260.94	5,386.26
<b>Gjithsej</b>	<b>542,885.21</b>	<b>498,525.62</b>

**28. Neto rezultati nga ndryshimet e kursit te këmbimit**

	<b>30 Qershor 2016</b>	<b>30 Qershor 2015</b>
Neto fitimi/humbja e perealizuar nga kursi i këmbimit	<b>50,594.77</b>	<b>(569,435.03)</b>

Rezultat i paraqitur me lartë është i përkohshëm (specifikisht vetëm për datën e raportimit) dhe mund të lëvizë varësisht nga lëvizja e kursit të këmbimit EUR/SDR.

**29. Paraja e gatshme dhe ekuivalentet e saj**

<b>Shënim</b>		<b>30 Qershor 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Paraja e gatshme	5	49,129,647.28	15,281,539.78
Llogaritë rrjedhëse me bankat jo rezidente	6	119,164,601.45	241,187,046.29
Letra më vlerë me maturitet deri ne tre muaj		294,184.08	2,864,220.69
Llogaritë depozituese me bankat jo rezidente dhe me maturitet deri ne tre muaj		20,028,775.05	0.00
<b>Gjithsej</b>		<b>188,617,207.86</b>	<b>259,332,806.76</b>

**30. Detyrimet e pritura dhe kontingjente****Anëtarësimi ne Bankën Botërore**

Pas anëtarësimit te Republikës së Kosovës në Bankën Botërore dhe nënagjencionet e saj Qeveria e Kosovës ka lëshuar nota të pagueshme (sipas kërkesës) duke u zotuar se do të paguaj sipas kërkesës së Bankës Botërore (nënagjencioneve të saj) për pjesën e tarifës së anëtarësisë. Vlera e tyre me 31 qershor 2016 është rreth 645,152 euro (me 31 dhjetor 2015 ky detyrim i pritshëm ka qenë 645,152 euro), BQK luan rolin e ndërmjetësit financiar (bankës garantuese) dhe mjetet mbahen në llogari të sigurisë nën-përkujdesje.